

Wireless Stereo Headset Casque stéréo sans fil

Reference Guide Manuel de référence Guía de referencia

https://rd1.sony.net/help/mdr/wfb700/h_zz/



WF-XB700



©2020 Sony Corporation
Printed in Vietnam
Imprimé en Vietnam
https://www.sony.net/



Headset / Casque d'écoute: WF-XB700
FCC ID: AK8WFBX700
IC: 409B-WFBX700

English

Wireless Stereo Headset

FOR UNITED STATES CUSTOMERS. NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC.

POUR LES CONSOMMATEURS AUX ÉTATS-UNIS. NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the product.
Record them in the space provided below and store them.
Model No. _____
Serial No. _____

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

Do not subject the batteries to extreme low temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway.
Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.

Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.

In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions.

After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
Dispose of properly.

RECYCLING RECHARGEABLE BATTERIES

Rechargeable batteries are recyclable. You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you. For more information regarding recycling of rechargeable batteries, visit http://www.sony.com/electronics/eco/environmental-management
Caution: Do not handle damaged or leaking rechargeable batteries.

FOR UNITED STATES CUSTOMERS. NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC.

POUR LES CONSOMMATEURS AUX ÉTATS-UNIS. NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

If you have any questions about this product:
Visit: https://www.sony.com/electronics/support

Contact: Sony Customer Information Service Center at 1-800-222-7669

Write: Sony Customer Information Service Center 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913

Supplier's Declaration of Conformity
Trade Name : SONY
Model : WF-XB700
Responsible Party : Sony Electronics Inc.
Address : 16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone Number : 858-942-2230

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

For the customer in Canada

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference; and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. Wireless Stereo Headset (WF-XB700) has been tested and found to comply with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules.

This product (including accessories) has magnet(s). Swallowing magnet(s) could cause serious harm, such as choking hazard or intestinal injuries. If magnets (or a magnet) were swallowed, consult a doctor immediately. Keep this product away from children or other supervised individuals to prevent accidental ingestion.

There is a danger that this unit or its small parts may be swallowed. After use, store the unit in the charging case and store in a location out of the reach of small children.

Note on static electricity
Static electricity accumulated in the body may cause mild tingling in your ears. To reduce the effect, wear clothes made from natural materials, which suppress the generation of static electricity.

IMPORTANT: THE VOICE GUIDANCE FOR THIS UNIT IS ONLY AVAILABLE IN ENGLISH.

The voice guidance can be heard from the unit when:
• When powering on: "Power on"
• When powering off: "Power off"
• When the remaining battery level is low and recharge is recommended: "Low battery, please recharge headset"
• When automatically turning off due to low battery: "Please recharge headset. Power off"
• When checking the remaining battery level: "Battery fully charged" / "Battery about 70 %" / "Battery about 50 %"
• When entering pairing mode: "Bluetooth pairing"
• When establishing a Bluetooth connection: "Bluetooth connected"
• When disconnecting a Bluetooth connection: "Bluetooth disconnected"

Precautions

On water resistant performance of the unit

- The charging case is not water resistant.
- The water resistant specifications of this unit are equivalent to IPX4 in IEC 60529 "Degrees of protection against ingress of water (IP Code)", which specifies the degree of protection provided against the entry of water. The unit cannot be used in water. Unless the unit is used correctly, water may get into the unit and cause fire, electrocution, or malfunctions. Note the following cautions carefully and use the unit correctly. IPX4: Protected against water splashing from any direction.

Liquids that the water resistant performance specifications apply to

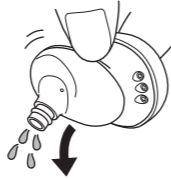
Applicable: Fresh water, tap water, perspiration
Not applicable: Liquids other than those above (examples: soapy water, detergent water, water with bath agents, shampoo, hot spring water, pool water, seawater, etc.)

The water resistant performance of the unit is based on measurements performed by Sony under the conditions described above. Note that malfunctions resulting from water immersion caused by customer misuse are not covered by the warranty.

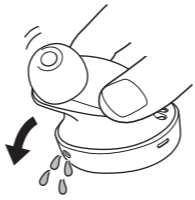
To maintain water resistant performance

- Carefully note the precautions below to ensure proper use of the unit.
- Do not splash water forcibly into the sound output holes.
 - Do not drop the unit into water, and do not use underwater.
 - Do not allow the unit to remain wet in a cold environment, as the water may freeze. To prevent malfunction, make sure to wipe off any water after use.
 - Do not place the unit in water or use it in a humid place such as a bathroom.
 - Do not drop the unit or expose it to mechanical shock. Doing so may deform or damage the unit, resulting in deterioration of water resistance performance.
 - Use a soft dry cloth to wipe off any water that gets on the unit. If water remains in the sound output holes, the sound may become muffled or completely inaudible. If this happens, remove the earbuds, position the sound output holes facing downward, and shake several times to get the water out.

This product (including accessories) has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not stop this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.



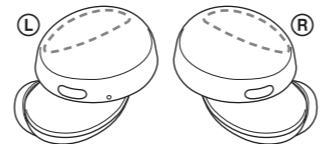
- Turn the microphone hole downward and gently tap it about five times towards a dry cloth etc. If any water drops are left in the microphone hole, it may cause corrosion.



- If the unit is cracked or deformed, refrain from using the unit near water or contact your nearest Sony dealer.

On BLUETOOTH® communications

- Bluetooth wireless technology operates within a range of about 10 m (30 feet). The maximum communication distance may vary depending on the presence of obstacles (people, metal objects, walls, etc.) or the electromagnetic environment.
- Bluetooth communications may not be possible, or noise or audio dropout may occur under the following conditions:
 - When there is a person between the unit and the Bluetooth device. This situation may be improved by positioning the Bluetooth device so that it faces the antenna of the unit.
 - When there is an obstacle, such as a metal object or a wall, between the unit and the Bluetooth device.
 - When a Wi-Fi device or microwave oven is in use, or microwaves are emitted near the unit.
 - Compared to use indoors, use outdoors is subjected little to signal reflection from walls, floors, and ceilings, which results in audio dropout occurring more frequently than use indoors.
 - The antenna is built into the unit as indicated by the dotted line in the illustration below.
- The sensitivity of the Bluetooth communications can be improved by removing any obstacles between the connected Bluetooth device and the antenna of this unit.



- When using the unit to perform hands-free talking on the phone, noise may occur depending on the connected device or the communication environment.
- Depending on the device to be connected, it may require some time to start communications.

If sound skips frequently during playback

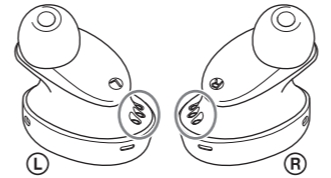
- The situation may be improved by changing the wireless playback quality settings or fixing the wireless playback mode to SBC on the transmitting device. For details, refer to the operating instructions supplied with the transmitting device.
- When listening to music from a smartphone, the situation may be improved by closing unnecessary apps or restarting the smartphone.

On the use of calling apps for smartphones and computers

- This unit supports normal incoming calls only. Calling apps for smartphones and computers are not supported.

On charging the unit

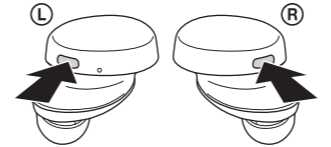
- This unit can be charged using USB only. A computer with a USB port or a USB AC adaptor is required for charging.
- Be sure to use the supplied USB Type-C cable. When charging, the unit cannot be turned on and the Bluetooth function cannot be used.
- Immediately wipe off any perspiration or water on the charging port after use. If perspiration or water is left on the charging port, it may impair the ability to charge the unit.



- If the unit is not used for a long time, the rechargeable battery may become depleted quickly. The battery will be able to hold a proper charge after it is discharged and recharged several times. When storing the unit for a long time, charge the battery once every six months to prevent over-discharge.
- If the rechargeable battery becomes depleted extremely quickly, it should be replaced with a new one. Please contact your nearest Sony dealer for a battery replacement.

If the unit does not operate properly

- Follow the procedure below to reset the unit. Press and hold the button on the left unit. When the indicator (red) on the unit turns off after flashing (after about 20 seconds), release the button. Then, press and hold the button on the right unit. When the indicator (red) on the unit turns off after flashing (after about 20 seconds), release the button. The pairing information and other settings are retained even when the unit is reset.



- If the problem persists even after the unit is reset, perform the procedure below to initialize the unit. Press and hold both the left and right buttons of the unit for about 15 seconds or more. When the indicators (red) of the unit start flashing, release the buttons, and then press both buttons again. The indicators (blue) flash 4 times, the unit is initialized, and the unit is reset to the factory settings. When the unit is initialized, all pairing information is deleted. After the unit is initialized, it may not connect to your iPhone or computer. If this happens, delete the pairing information of the unit from the iPhone or computer, and then pair them again.

Notes on wearing the unit

- After use, remove the headphones slowly.
- Because the earbuds achieve a tight seal in the ears, forcibly pressing them in or quickly pulling them out can result in eardrum damage. When wearing the earbuds, the speaker diaphragm may produce a click sound. This is not a malfunction.

Other notes

- Do not subject the unit to excessive shock.
- The Bluetooth function may not work with a mobile phone, depending on the signal conditions and the surrounding environment.
- If you experience discomfort while using the unit, stop using it immediately.
- The earbuds may be damaged or deteriorate with long-term use and storage.
- If the earbuds become dirty, remove them from the unit and gently wash them by hand using a neutral detergent. After cleaning, thoroughly wipe off any moisture.

Trademarks

- iPhone and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Android is a trademark of Google LLC.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Notes on the License

This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software. Please access the following URL and read the contents of the license.
https://rd1.sony.net/help/mdr/si/20/

Disclaimer regarding services offered by third parties

Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Français

Casque stéréo sans fil

Ne pas installer l'appareil dans un espace clos, tel qu'une bibliothèque ou une armoire encastrée.

Ne pas exposer les piles (bloc-pile ou batteries installées) à une chaleur excessive comme celle produite par les rayons du soleil, les flammes, etc. pendant une période prolongée.

Ne pas soumettre les batteries à des conditions de température basse extrême qui pourraient entraîner une surchauffe et un emballement thermique.

Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter les piles ou batteries secondaires.

Ne pas exposer les piles ou batteries à la chaleur ou au feu. Éviter tout rangement à la lumière directe du soleil.

En cas de fuite d'une pile, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver la zone concernée avec de grandes quantités d'eau et consulter un médecin.

Les piles et batteries secondaires doivent être chargées avant toute utilisation. Toujours se reporter aux instructions du fabricant ou au manuel de l'équipement pour prendre connaissance des instructions de chargement adéquates.

Après de longues périodes de rangement, il peut être nécessaire de charger et décharger les piles ou batteries à plusieurs reprises pour obtenir une performance optimale.

Mettre au rebut de manière appropriée.

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS RECHARGEABLES
Les accumulateurs rechargeables sont recyclables. Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usées dans un point de collection et recyclage le plus proche.

Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, visitez http://www.sony.com/electronics/eco/environmental-management
Avertissement : Ne pas utiliser des accumulateurs rechargeables qui sont endommagés ou qui fuient.

Pour la clientèle au Canada
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux deux conditions suivantes :
1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement

Supported Codec's:
SBC / AAC

System requirements for battery charge using USB

USB AC adaptor
A commercially available USB AC adaptor capable of supplying an output current of 0.5 A (500 mA) or more

Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie fréquence radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. Casque stéréo sans fil (WF-XB700) a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISDE énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE.

Un volume élevé peut affecter votre ouïe.

N'utilisez pas l'appareil pendant que vous marchez, conduisez ou faites du vélo. Vous risqueriez de provoquer des accidents de la circulation.

Ne l'utilisez pas à un endroit dangereux, à moins que vous puissiez entendre les sons environnants.

Si de l'eau ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, cela peut entraîner un incendie ou un choc électrique. Si de l'eau ou un corps étranger pénètre dans l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser et consultez votre détaillant Sony le plus proche. N'oubliez pas de suivre, notamment, les précautions ci-dessous.
– Utilisation près d'un évier, etc.
Veuillez à ce que l'appareil ne tombe pas dans un évier ou un récipient rempli d'eau.
– Utilisation sous la pluie ou la neige ou dans des endroits humides

Pour plus de renseignements sur l'effet de contact sur le corps humain que peut avoir un téléphone mobile ou autre périphérique sans fil connecté à l'appareil, consultez le manuel d'instructions du périphérique sans fil.

Installez fermement les oreillettes. Sinon, elles peuvent se détacher et rester dans vos oreilles, entraînant des blessures ou des maladies.

N'insérez jamais la fiche USB lorsque l'appareil principal ou le câble de chargement est mouillé. Si la fiche USB est insérée pendant que l'appareil principal ou le câble de chargement est mouillé, un court-circuit pourrait être causé par le liquide (eau du robinet, eau de mer, boisson gazeuse, etc.) présent sur l'appareil principal ou le câble de chargement ou par un corps étranger, entraînant un dégagement de chaleur anormal ou un problème de fonctionnement.

En cas de fuite d'une pile, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver la zone concernée avec de grandes quantités d'eau et consulter un médecin.

Les piles et batteries secondaires doivent être chargées avant toute utilisation. Toujours se reporter aux instructions du fabricant ou au manuel de l'équipement pour prendre connaissance des instructions de chargement adéquates.

Après de longues périodes de rangement, il peut être nécessaire de charger et décharger les piles ou batteries à plusieurs reprises pour obtenir une performance optimale.

Mettre au rebut de manière appropriée.

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS RECHARGEABLES
Les accumulateurs rechargeables sont recyclables. Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usées dans un point de collection et recyclage le plus proche.

Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, visitez http://www.sony.com/electronics/eco/environmental-management
Avertissement : Ne pas utiliser des accumulateurs rechargeables qui sont endommagés ou qui fuient.

Pour la clientèle au Canada
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux deux conditions suivantes :
1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement

Supported Codec's:
SBC / AAC

System requirements for battery charge using USB

USB AC adaptor
A commercially available USB AC adaptor capable of supplying an output current of 0.5 A (500 mA) or more

- Lors de la vérification du niveau restant de la batterie : « Battery fully charged » / « Batterie entièrement chargée / Batterie environ 70 % / Batterie environ 50 % »
- Lorsque l'appareil passe en mode de jumelage : « Bluetooth pairing » (Jumelage Bluetooth)
- Lors de l'établissement d'une connexion Bluetooth : « Bluetooth connected » (Bluetooth connecté)
- Lors de la désactivation d'une connexion Bluetooth : « Bluetooth disconnected » (Bluetooth déconnecté)

Précautions

À propos des performances de résistance à l'eau de l'appareil

- Le boîtier de charge n'est pas résistant à l'eau.
- Les spécifications de résistance à l'eau de cet appareil sont équivalentes à IPX4 dans la norme IEC 60529 « Degrés de protection contre la pénétration de l'eau (Code IP) », qui indique le degré de protection contre l'infiltration de l'eau. L'appareil ne peut pas être utilisé dans l'eau.
- A moins que l'appareil ne soit utilisé correctement, de l'eau peut pénétrer dans l'appareil et provoquer un incendie, une électrocution ou des défaillances. Notez soigneusement les précautions suivantes et utilisez l'appareil correctement.
- IPX4 : Protection contre les projections d'eau provenant de toute direction.

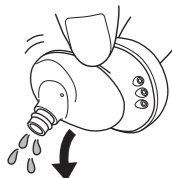
Liquides pour lesquels les spécifications de performances de résistance à l'eau s'appliquent

Applicables : Eau douce, eau du robinet, transpiration
Non applicables : Liquides autres que ceux ci-dessus (exemples : eau savonneuse, eau avec détergent, eau contenant des produits de bain, shampooing, eau de source chaude, eau de piscine, eau de mer, etc.)

Les performances de résistance à l'eau de l'appareil sont basées sur les mesures effectuées par Sony dans les conditions décrites ci-dessus. Notez que les problèmes de fonctionnement résultant d'une immersion dans l'eau causée par une mauvaise utilisation du client ne sont pas couverts par la garantie.

Pour maintenir les performances de résistance à l'eau

- Notez soigneusement les précautions ci-dessous pour assurer une utilisation adéquate de l'appareil.
- Ne faites pas éclabousser de l'eau dans les trous de sortie audio.
- Ne faites pas tomber l'appareil dans l'eau et ne l'utilisez pas sous l'eau.
- Ne laissez pas l'appareil mouillé dans un environnement froid, car l'eau peut geler. Pour éviter tout problème de fonctionnement, assurez-vous d'essuyer l'eau après l'utilisation.
- Ne mettez pas l'appareil dans l'eau et ne l'utilisez pas dans un endroit humide, tel qu'une salle de bains.
- Ne faites pas tomber l'appareil et ne l'exposez pas à un choc mécanique. Cela pourrait déformer ou endommager l'appareil, entraînant une détérioration des performances de résistance à l'eau.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour essuyer l'eau se trouvant sur l'appareil. S'il reste de l'eau dans les trous de sortie audio, le son peut devenir étouffé ou complètement inaudible. Si cela se produit, retirez les oreillettes, placez les trous de sortie audio vers le bas et agitez plusieurs fois pour faire sortir l'eau.



Remarque sur l'électricité statique
L'électricité statique accumulée dans votre corps peut causer une légère sensation de picotement dans vos oreilles. Pour réduire l'effet, portez des vêtements fabriqués à partir de matériaux naturels, qui permettent d'éviter la production d'électricité statique.

IMPORTANT : LE GUIDAGE VOCAL POUR CET APPAREIL EST UNIQUEMENT DISPONIBLE EN ANGLAIS.

Le guidage vocal peut se faire entendre en provenance de l'appareil :
• Lors de la mise en marche : « Power on » (Marche)
• Lors de la mise en arrêt : « Power off » (Arrêt)
• Lorsque le niveau restant de la batterie est faible et qu'une recharge est recommandée : « Low battery, please recharge headset » (Batterie faible, veuillez recharger le casque d'écoute)
• Lors de la mise en arrêt automatique en raison de la batterie faible : « Please recharge headset. Power off » (Veuillez recharger le casque d'écoute. Arrêt)

